

美文共欣赏

佳句相与析

古诗文名篇难句 解析辞典

GUSHIWEN MINGPIANNANJU JIEXICIDIAN

黄岳洲 著



华语教育出版社

美文共欣赏 佳句相与析

古诗文名篇难句 解析辞典

GUSHIWEN MINGPIANNANJU JIEXICIDIAN

黄岳洲 著

 华语教育出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

古诗文名篇难句解析辞典/黄岳洲著. —北京:华语教学出版社,2011
ISBN 978-7-5138-0080-8

I. ①古… II. ①黄… III. ①古典诗歌—文学欣赏—中国—词典 ②古典散文—文学欣赏—中国—词典 IV. ①I206.2—61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 098575 号

古诗文名篇难句解析辞典

说词解字系列工具书

出 版 人 王君校
编 著 黄岳洲
责任编辑 于 波
装帧设计 罗小元
印刷监制 佟汉冬
出 版 华语教学出版社
社 址 北京百万庄大街 24 号
邮政编码 100037
电 话 (010)68995871
传 真 (010)68326333
读者热线 (010)86226518 15712951210
网 址 www.sinolingua.com.cn
电子邮箱 fxb@sinolingua.com.cn
印 刷 北京中科印刷有限公司
经 销 全国新华书店
开 本 32 开 (850×1168)
印 张 21
字 数 800 (千)
版 次 2011 年 9 月第 1 版第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5138-0080-8
定 价 29.80 元

版权所有 侵权必究



凡 例

本书解析 252 篇古代诗、文名篇中的疑难句子。这些名篇大都选自大学、中学现在通用的语文教材。全书分为韵文(包括诗、词、曲、赋、铭)和散文两部分,各按作者时代先后排列。

文言难句解析,一般包括以下几个方面:

一、语法 着重句子结构的分析。单句类型从内容看,大致分为动词谓语句、形容词谓语句(数词谓语句包括在内)和名词谓语句。从语气看,有陈述句、疑问句(包括反诘句)、祈使句、感叹句。从结构看,大致分为主谓句、复杂谓语句(连动式、兼语式、并列式)、双宾语句、无主句、存在句、独语句和包孕句。为了显示单句的结构特征,本书采纳了“包孕句”的说法。动词的活用法里本书增加了“为动”用法。单句成分的分析用“二分法”。复句的分类采用“一线制”,即把复句直接分类。复句中各分句之间关系的分析以竖线为标志,第一层次用一条竖线,第二层次用两条竖线,其余类推。分句之间的次序用①、②等显示。包孕句里的复句的几个分句之间关系的分析,除了也用竖线以外,用 A、B 等显示层次。

二、文字 训释文字,通常以段注《说文解字》为引用材料,《说文解字》及段注所说未备或所释未当的,就参照《〈说文解字〉义证》、《〈说文〉释例》和《〈说文〉通训定声》等,尤其注意参照甲骨文、金文等和音训及方言俗语材料。

三、词汇 训释词义由本义到引申义、比喻义等。注意它的特定语境和时代性。注意联系现代汉语普通话词语、方言词语对文言词语作语义、结构和功能的比较分析。注意考释词语的来源和相关的同源词(不少同源词后来发展为同义词、非同义词等),这可以使学习举一反三,举一返五,举一返十。

凡 例

四、音韵 注意解析古音的声、韵、调、清浊、等呼及其跟词义的关系，注意字数、节奏、平仄、押韵等跟句子语势和语言美的关系。

五、修辞 除了适当提到修辞格以外，注意结合语体和风格特征解析语境与特定句式、虚词与表达方式及其效果。

六、训诂 除了传统训诂学的从音韵、文字上解释文言难句外，本书扩充为从语法、词汇、文字、音韵、修辞、翻译等方面训释古文，这也许是新训诂学的一种尝试。

七、翻译 每篇难句解析文字后面一般有今译。今译力求照顾到词义和语法结构的落实，有的既有直译又有意译，有的更有几种供选择的译文，有的还说明了今译的依据。在充分注意古今词义和语法结构异同的基础上今译有时甚至注意音节的措置、调整 and 对应、比较，注意语言的语体色彩和表达功能，力求做到信、达、雅。

八、本书注意解析句例的相对独立性。句例后面一般加句号。

如果读者要研究本书篇目的文学鉴赏，请参考黄岳洲主编的《中国古代文学名篇鉴赏辞典》。

序一(文言文)

(《文言难句例解》原序)

古人谓小学有形、有音、有义，而文法、修辞不与焉。形、音、义者，字词所有事耳，攻乎此者以为析句行文之法古今稍异而多同，故轻之也。然词之与句未尝可离，句之与体(语体)无时或判，是以彦和设宅情位言之譬，冲远有互文连词之偶，盖在助人明词析句谋篇，不踟躇于一字一词也。其所剖析虽未精详，视诸不明此者则如云去月朗矣。

古人治学，难免皓首穷经。柳子厚示人为文之法云：“宜考前闻人所使用与吾言类且异，慎思之，则一益也。”朱晦庵则曰：“须玩味深思，久之自可见。”以二子之鸿通，犹不能喻人以规矩准绳，乃曰“慎”曰“久”；于今观之，无乃立垣墙外为人指画宫室之美乎？——斯亦不得已，时无文法、修辞之学也。

逮乎晚清，丹徒马氏始作《文通》，其序曰：“盖将探夫自有文字以来至今未宣之奥秘，启其緘縢，导后人以先路。”由是以降，治文法者比伦以进，古人呕心揣摩迷蒙知其词句结构者，乃可一语破的，他山之石成我家珍，世人便而利之。近世小学陵替，但言形、音、义以文法为无所用者有之，津津乎文法懵然不解小学者亦有之。——宜乎学童吟诵古文味同嚼蜡，事倍而功半也。

辛酉(1981年)仲夏，训诂学盛会于武昌，吾友黄兄岳洲以所著《文言难句例解》(上下册)初稿见示。甫一披览，不禁拊掌而叹曰：“往昔所恨恨者，黄兄既见之且导我先路矣。”夫“例解”者，非啻晓以各别词义句式，固所以示例也。例者何？法也。解字形，释词义，探声韵，明文法，析修辞，辨语体，究翻译，讲校勘，考名物：熔数者为一炉之谓也；而于古

许嘉璐序

今并通语与方言词义之比较，语法之对应，运用之研究，多所着意焉。读书正术舍此而何？教者学者循是以进，其于训诂之道可以思过半矣。

或谓训诂，理应举纲张目，明其要领，《例解》列句诠释，不无琐屑之疵。余则以为训诂之法或归纳，或演绎，所谓“同归而殊途，一致而百虑”（《周易·系辞下》）也；高邮王氏著《读书杂志》亦因书而述，貌似涣散，实则同条共贯，与其疏《广雅》相表里。古今之文相殊，而终非马牛，开卷冥然者盖寡，未解其因不能汇通者亦繁。然则难句是析，譬若庖丁试刃于肯綮，将以全牛砉然委地为指归也。

今兹黄兄嘱余序之。窃唯吾年不若其长也，吾业不与比肩也，而恐妄下雌黄有玷瑰宝也。辞不承命，谨聊摭鄙意。此则黄兄不有得而余有所得矣。

是为序。

许嘉璐

癸亥中秋前五日序

于北京师范大学

序 二

（《文言难句例解》原序）

我国的传统训诂学源远流长。从汉唐诸儒到清代的朴学大师，到当代的一些学者，在这方面写了不少著作，给我们留下了宝贵的财富。不过，传统训诂学由于历史的局限，在服务对象、研究范围和研究方法等方面，都还有很值得商量的地方。我常常想，当代人谈训诂，似乎应该做到四个性，即系统性、科学性、独创性、实用性。四性当中除了科学性以外，实用性尤其应当引起重视。我们今天研究训诂，其目的不可能也不应该再像古人那样主要是为了解经，而是为了通晓中国的整个古代文化。当然，这个目的不是单靠训诂就能达到的。我们今天研究训诂，不应该仅仅是少数专家学者的事，也是广大的语文工作者和语文教授、语文教师的事，他们都应该而且必须具备一点训诂知识。我们今天的训诂学著作，也不应该仅仅是写给少数人看的，应该而且必须想方设法让更广大的读者都能看得懂，并且饶有兴趣，而不至于有嚼蜡之苦。我们今天的训诂学著作，就其涵义而论，也不应该老是囿于字的形、音、义，应该而且必须融入新的知识，如语法学、词汇学、词典学、修辞学、话语学、语用学、翻译学、校勘学、文化学、文献学、风格学等。这样看来，要做到具有实用性，也就是要做到把高深的训诂知识推广到更多的读者中去实在很不容易。这样重要的事，有的专家没有想到做，即使要做也未必都能做得很好，因为这涉及古今汉语、汉文化各个领域的知识、能力、熟练技巧以及其他有关知识。因而训诂学的提高推广工作，在提高推广中又谋求发展的工作，就亟待我们去做。关于这方面，我觉得黄岳洲先生不愧是我们的一个榜样。黄先生对音韵、文字、训诂之学研究有素，又能贯通古今语言学各方面的知识。他不但充分看到了当前训

诂学的提高和推广工作的迫切性,而且几乎是倾其全部心血努力把这一工作做得成功,做得出色。他的《文言难句例解》(上下册),从词汇、语法、语音、文字、修辞、话语、语用、翻译以及校勘等方面对大学、中学文言文教材中若干名篇的疑难词句作了详明的分析和考辨,应该是许多语言文学研究者和教师案头必备之书。

我拜读了这部大著,觉得有如下几点是值得称道的:

一、词汇方面,以词汇为中心,这是抓住了学习文言文的主要矛盾。词或语素本义多见之于《说文》,《说文》解说不当的,就借助于甲骨文或者金文等,务求得到确诂。解释词义尤其重视语言环境,能够从时代出发,从方域出发,亦即能够从实际出发力求揭示特定语言环境中的特定词义以及修辞色彩,揭示同义词的相同相异之处,揭示同源词的音义组合规律。黄先生认为古代汉语和现代方言的某些语言现象有同有异,同是主要的,异是次要的,因此他撰写了《文言词、方言词、普通话词的比较与研究》的系列论文,这尤其是独创。

二、语法方面,着重解析虚词、词性、词的构成、单句和多重复句。书中大体上根据上古、中古、近古来划分词与词组的界限。吕叔湘先生析句的精髓,黄先生几乎都把握了。对丁声树先生的析句,黄先生有时也提出了异议。黄先生重在句式与表达,撰写了《现代汉语的同义语法形式》系列论文。

三、语音方面,根据双声叠韵以及声调探求同源词或通假字,并且力求以实例作证。解释双声、叠韵一般以上古音为界,必要时参考《广韵》和某些方言里的音读。

四、翻译注意古今词义和古今语法结构的比较,注意古今词的感情色彩,注意语体风格和语言表达功能等等。务求信而有雅,雅而见达。

五、考证能言之有据,有实事求是之风,无凿空武断之弊。

以上特点,可以见出《文言难句例解》(上下册)远不只是使训诂学具有实用性,尤其在于作者精心探索训诂学体系的科学性、独创性,精心探索丰富训诂内容、更新训诂方法,特别是注意把语法、修辞、语用、逻辑(多重复句剖析)、话语、翻译的有关内容运用到训诂学上来了,把

古今语音比较、古今词义比较、古今语法比较、古今修辞比较、古今话语比较等的内容和方法具体而微地纳入训诂学的领域里来了。

作者训释文言疑难词句的主要方面和一般过程是：结构、意义、色彩、交际功能和现代汉语译文，从而有别于传统训诂学的内容、方法和作用。

黄先生在浙江大学中文系任教时每周给我讲音韵学，尤其注意古代汉语中的同源词。又嘱我为他的大著作序，因而写了以上的话。我是晚辈，想学点训诂，还只是在起步。我的序文也许难以表达黄先生的大著的特色吧！

郭在贻

1986年11月于杭州大学

序 三

（《古诗文名篇难句解析辞典》自序，
原载上海《辞书研究》2005年第3期。）

我不聪明，但知笨鸟先飞。能够努力学习运用科学的哲学观点研究汉语、文学、文化学等，却很幸运。人们说我应该治学的认识论和方法论上多作一些冷思考。我在国学大师唐文治先生主办的无锡国学专修学校读书。由于很喜欢写文章，解放初期又被保送到北京师范大学中文系学习。这对我这个打游击读书的人来说，确实如饥似渴，喜从天降，置身梦幻之中。我被推选为语法课代表，有机会更多地向语言学泰斗、现代汉语语法学的奠基人黎锦熙先生学习，沐浴着春风化雨。我记得《荀子·劝学》说过：“无冥冥之志者无昭昭之明。”又说：“学莫便乎近其人。”侧闻黎先生二十七岁就当上北洋军政府的部聘教授。从学期间，黎先生是我最崇拜的学者之一，他讲授现代汉语语法，我是语法课代表，又帮他整理资料，过往殊深。期间，我也曾斗胆趋谒郭沫若先生请教治学之道，郭老说“把握辩证唯物和历史唯物观点必有所成。”在我即将跟黎先生阔别毕业回江南时，先生为我饯行。他满怀深情地说：“你想在语言学方面获得大一些的成就，给学术界作出一些贡献，便要做到三点：第一，在语言学的各个领域加上文学、艺术和文化学以及逻辑学等，都钻研到能够发表文章的水平，然后专攻一到两个重点。第二，多作语言分析特别是疑难词句的语法、语义和语音等的分析，大量进行实践活动，才能融会贯通具有创新能力。第三，时刻不能忘怀语言方面的科学的哲学观点，这是灵魂。”先生的教诲跟郭老基本一致，都给

了我巨大的震撼和冲击,使我刻骨铭心,没齿不忘,从而朦胧地悟出治一切学问尤其是治社会科学,其高低、得失、优劣之别到底是科学的认识论,亦即科学的哲学观点问题。我就努力学习运用辩证唯物主义和历史唯物主义治学问,一抓特点,二抓重点,三抓难点。我玩味唐朝刘知幾《史通》倡导的“史才、史学、史识”。我酷爱吟诵陈第《毛诗古音考》自序:“盖时有古今,地有南北,字有更革,音有转移,亦势所必至。”后来又借各种机会口头或书面向王力、吕叔湘、周祖谟、张世禄、廖序东、徐复、张拱贵诸位先生学习,并且在张世禄、廖序东二位名师指导下,跟张拱贵教授合作出版了《文言文的语言分析》(由张世禄先生审订、王力先生署端),供高等学校中文系汉语尤其是古汉语、文学、艺术以及哲学、中国史等学科的教学或研究者参考,供广大中学语文教师参考,供广大小学教师参考。再后来,我给浙江大学中文系学生或苏州大学中文系研究生班学生授课,我在教育部讲师团在各地给大学、中学教师讲课,甚至在香港大学国际讲坛讲课,都努力贯彻把握科学的哲学观点、大量实践和捕捉疑难的方针。《老子》第六十三章说:“夫轻诺必寡信,多易必多难,是以圣人犹难之,故终无难。”这是据难求易的朴素辩证法,治学之理概莫能外。拙著《文言难句例解》(上下册)又认真修订增补,更名为《古诗文名篇难句解析辞典》,由上海辞书出版社出版。现在又进一步修订增补由华语教学出版社出版。我在撰著和多次增订本书的过程中,领悟到:辩证唯物观点使人观察问题全面,历史唯物观点使人观察问题准确,看问题能做到既全面又准确,就是科学的了。但要具体做到毕竟很难啊,也只能说是勉为其难或者心向往之。对本书说来,就是:第一,认识事物普遍性的同时,也认识它的特殊性,把握个性。本书分析句子除去运用一般分析方法,也注意语境和句式的表达即注意特定结构和特定的语义和功能的分析。我常常是立体地讲句子的表达效果,而不只是平面地作句子结构分析;例如好多权威语法学者如王力先生、吕叔湘先生等都认为“者……也”是表示名词谓语句的一种固

定的特有的格式,我倒很以为不然。“孔子,鲁人”,既没有“者”也没有“也”,却是基本的名词谓语句。那么,“者……也”的作用何在呢?请看下面的比较和说明:①“孔子,鲁人。”没有“者……也”是一般陈述,译成现代汉语是:“孔子,鲁国人。”②“孔子者,鲁人。”“者”复指“孔子”,强调主语,译成现代汉语是:“孔子这个人,鲁国人。”③“孔子,鲁人也。”“也”表示加重陈述谓语的语气,译成现代汉语是:“孔子,鲁国人呀。”④“孔子者,鲁人也。”既强调了主语“孔子”,又加重了全句的陈述谓语的语气,译成现代汉语是:“孔子这个人,鲁国人呀。”第④式语意最重,抒情成分最浓。同时,注释古词、古句的意义、结构和功能等要注意时代特点。王力先生说:“古人的研究成果还是不大够用的,因为他们只注意上古,不大注意中古以后的发展。”(《汉语史稿》)很多魏晋南北朝的词句不同于先秦,也不同于宋元等。第二,认识或研究语言时,要历史地把握它的本质的根本的条件,不但要看到它的源和流,而且要尽可能看到在某种特殊条件下源和流的某种特殊关系。本书在注意一般的科学释义方法以外,也重视从音理上释义。段玉裁《〈广雅疏证〉序》:“圣人之制字,有义而后有音,有音而后有形。学者之考字,因形以得其音,因音以得其义。治经莫重于得义,得义莫切于得音。”杨慎《〈转注古音略〉题解》:“得其音,斯得其义矣。”训释语义,深入一步必然是文字,文字深入一步就非得从音理上观察分析不可。这里有着严重教训。例如我的好友杭州大学蒋礼鸿教授解释敦煌变文字义的书的第一条,蒋先生说“拟捉如来畅絮情”的“絮”字应作“拏”,就很可以商量。“拏”从“女”声,在“泥”纽;“絮”也从“女”声,在“心”纽。“泥”、“心”相通。又如“囊”从“襄”省声,“奴当切”,在“泥”纽;“襄”,“息良切”,也在“心”纽(见黄焯《古今声类通转表》)。尤其可以证明的是“絮”既读“息据切”,在“心”纽;又读“乃嫁切”,在“泥”纽。吴方言区例如苏州人读“孺子”便是“竖子”,这样《史记·项羽本纪》的“竖子”也就是“孺子”了。又例如杜甫《旅夜书怀》:“细草微风岸,危檣独夜舟。”“细草微风岸”一般不好讲,通

常的意思是“微风细草岸”，在微风中，长满了细草的江岸，这里因为下句“危檣独夜舟”的“平平仄仄平”的特殊语境就只能是“细草微风岸”亦即“仄仄平平仄”了。从音理上释义，势必涉及同源词，章太炎大师、张世禄先生、吴文祺先生、王力先生对此都非常重视。1980年秋在苏州召开的全国训诂学会上，吴文祺先生说“讲同源词可以举一反三”，王力先生笑着说：“不，可以举一反三。”张世禄先生说：“把‘教’、‘效’、‘校’、‘学’、‘觉’等联系起来解释……这种简单的解释似乎没有像近代那种定义式的解释明确，实际上这种声训的方法不是单个词的解释，而是联系了几个或一批的同源词，使得我们的读者对于这几个或一批的词语获得一个共同的概念。”（《关于汉语历史词汇学和〈汉语大词典〉的编写工作》）本书讲的同源词，有的可能是异体字或者古今字、通假字，这就不去细究了。第三，分析语言现象时，要全面地看到并把握它的各个方面，而不只是某一方面或某些方面。本书除了运用普通话释词释句，也注意考察方言词汇和方言语法和方音等。罗常培先生在北京师范大学中文系给我们讲课时，一再强调调查与研究方言语法、方言词汇和方音的必要性和紧迫性，他在给徐嘉瑞《金元戏曲方言考》所写的序言中又说：“金元戏曲中之方言俗语，今日流行于民间者尚多，惟理董无人，索解匪易。”方言对训释古义、古代语法结构等也很有必要。古代虚词和古代语法结构有很多保存并应用在方言里。早在上个世纪50年代以前，王力《中国现代语法》的“比较语法”等节里就常用方言语法跟普通话语法作比较。当然，这是就某一地区而言。郭璞《〈方言〉注序》说：“故可不出户庭而坐照四表。”同时，可以把文言句式或词汇或音韵跟普通话跟方言作三极比较，从而获得一个全面而又准确的认识。这也更加可以见到一系列的同源词。例如“你可去？”一句里，表示疑问语气的北京方言的“可”，跟吴方言的“阿”、江淮方言的“果”是同源词，其形其音为三，其义为一。在古代汉语表示“疑问”这个意思上，其音其义为一，亦即同源，这里跨越了“可”表示在神前歌唱、“阿”是“大陵”、“果”象

树上结的果实等文字形体。总之,注意科学思维的人们认为,研究任何一门学问,其基本规律大概是:切实把握科学观点,刻苦钻研基础知识,深入探讨治学方法,精心积累丰富资料(包括网上资料),勇敢进行大量实践,就一定可以彼此促进,因循反复以至于无穷。当今世界,科学研究注意文、理、工等科的综合与专一,注意知识、技能与心态的统一与和谐,多竞争也多机遇,以上所说也许不新鲜了!

拙著的体例、体系跟一般词典很有差异。词不离句,要释好词,常常需要准确地理解句子的其他部分尤其是理解词组的结构、意义、语音和功能。本书其实是把语法跟语义、语音、语用、今译等相结合的一种句典,或者是新训诂学范畴的一个尝试或汇报。限于水平,片面性或知识上的缺陷和错误容或难免,亟待专家、读者惠教,以便与时俱进。

深谢郭沫若先生和先师黎锦熙先生的殷切教诲。深谢吕叔湘先生、李行健学长曾经慨然允诺在语文出版社出版拙著初版。深谢先师叶圣陶先生为《文言难句例解》(上下册)署端。深谢许嘉璐学长和郭在贻君撰序。深谢好友复旦大学胡裕树教授、兰州大学黄伯荣教授多次恳谈并帮助设计。深谢上海辞书出版社徐祖友先生辛苦经营,精心审订。深谢华语教学出版社于波同志作为责任编辑诸多努力,非虚言也。

黄岳洲

2011年4月28日

苏州市工业园区苏茜路98号宜家公寓3幢208室

电话:0512-67639098 邮编:215021

手机:13073395258

目 录

凡例

序一(许嘉璐)

序二(郭在贻)

序三(黄岳洲)

篇目表 1—7

正文 1—613

韵文 1—159

散文 161—613

附录 615—648

一、有关文言句法分析所用加线法的说明 617

二、作者有关文言句法分析的论文四篇 619

三、作者自传(文言文) 642

四、篇名汉语拼音索引 645

篇 目 表

韵文

《诗经》

伐 檀	3
硕 鼠	7
七 月	9
氓	13
君子于役	15
无 衣	16
静 女	17

《楚辞》

离 骚	17
国 殇	25
哀 郢	27
涉 江	29

汉乐府

羽林郎	31
陌上桑	32
长歌行	33
孔雀东南飞	34

古诗十九首

迢迢牵牛星	52
-------------	----

曹 操

观沧海	53
龟虽寿	54

曹 植

白马篇	56
-----------	----

陶渊明

归园田居(其一)	57
归园田居(其三)	57
归去来兮辞	58

北朝乐府

敕勒歌	59
木兰诗	59

王 勃

送杜少甫之任蜀川	65
滕王阁序	66

张若虚

春江花月夜	68
-------------	----

孟浩然

过故人庄	69
------------	----

王 维

观 猎	69
使至塞上	70
山居秋暝	71

李 白

蜀道难	71
将进酒	73
秋浦歌	74